

MINUTES OF MEETING

ON

INCEPTION REPORT

FOR

THE STUDY

FOR

THE INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT PROJECT

IN

THE SAN-PÉDRO PLAIN

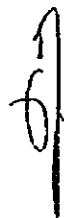
BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

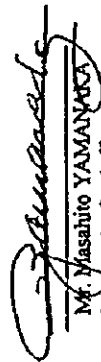
AND

MINISTRY OF AGRICULTURE AND ANIMAL RESOURCES (MINAGRA)

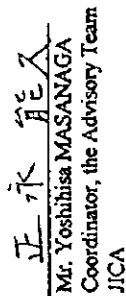
Abidjan, February 23, 1998



Mr. Joachim NAGNAN TOURE
Director, Cabinet of Minister
MINAGRA



Mr. Masahito YAMANAKA
Leader, the Study Team
JICA



Mr. Yoshihisa MASANAGA
Coordinator, the Advisory Team
JICA

In accordance with the Scope of Work for the captioned Study (hereinafter referred to as "SAW"), Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched the Study Team headed by Mr. Masahito YAMANAKA and the Advisory Team headed by Mr. Yoshihisa MASANAGA for commencing the Study to Côte d'Ivoire.

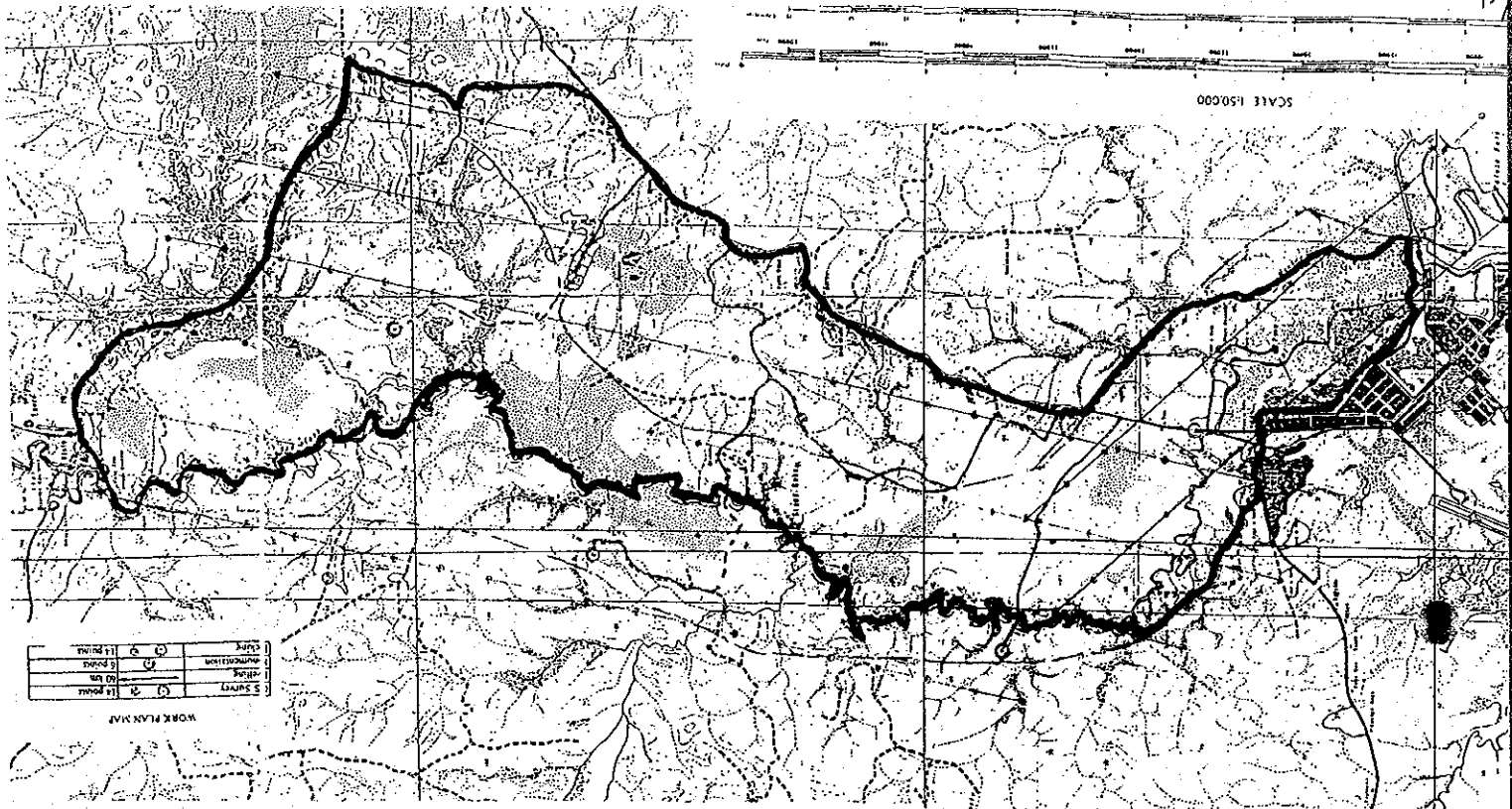
At the beginning of the Study, the Study Team submitted officially five (5) copies in English and twenty (20) copies in French of the Inception Report and explained its contents to the Côte d'Ivoire organizations represented by the Ministry of Agriculture and Animal Resources (MINAGRA) during February 17 and 18, 1998. An emphasis was laid on the basic concepts, methodology and schedule of the Study.

As a result of the explanation and exchange of opinions on the Report, the following points were confirmed by the Côte d'Ivoire side and the Japanese side:

1. The Côte d'Ivoire side agrees upon that the contents of the Inception Report are prepared in due compliance with the conditions set forth in S/W.
2. Both sides confirm that the modified study schedule which is proposed in the Report is acceptable to the Côte d'Ivoire side and that the Progress Report (III) will be omitted accordingly from the reporting requirement set forth in S/W.
3. In connection with the Study Area, both sides confirm the following:
 - 1) The right-bank area of the San-Pédro River shall be excluded from the Study Area due to the Decision of Minister, MINAGRA, No.098, dated April 21, 1997, regarding the development of forest in the Grah Rapids area.
 - 2) The low land including present farm land that exists along the left-bank area of the San-Pédro River even within its river course can be developed in spite of the above-mentioned Decision in due consideration of the existing paddy field in the area.
 - 3) The Study Area has been finalized accordingly through discussions between both sides as shown on the attached map.
4. The Côte d'Ivoire side confirms that even though some hydraulic structures across the San-Pédro River are planned at the downstream section of the San-Pédro Dam, there will be not any problems on the construction of them in connection with the above-mentioned Decision.
5. The Côte d'Ivoire side agrees upon that the Study Team will proceed to the next stage of the Study in accordance with the methodology and schedule mentioned in the Inception Report.

6. Both sides confirm that the suitable office spaces with necessary equipment and furniture will be provided in Abidjan and San-Pédro with the expense of the Côte d'Ivoire side as mentioned in S/W.
7. Both sides confirm that the Technical Consulting Committee agreed upon in the Minutes of Meeting on S/W be organized and functioned as soon as possible in due consideration of immediate implementation of priority project(s) to be proposed as a result of the Study without any troubles among agencies concerned in connection with water use of the San-Pédro River.
8. The Côte d'Ivoire side agrees upon that the counterpart personnel will be provided for respective experts of the Study Team during the course of their field work of the Study. The detailed assignment schedule of the counterpart personnel shall be decided at the beginning of the field work in each phase with the discussion between MINAGRA and the Study Team.
9. The Côte d'Ivoire side agrees upon that they will cooperate with the Study Team for selection of suitable persons from wide areas of specialty who will be involved in the farm-household survey as key persons of the survey team.

This Minutes of Meeting is prepared in both English and French. In case any discrepancy between them arises in translation, the English text shall prevail.



J.P.K

J.P.K

LIST OF ATTENDANCE
FOR
THE DESCRIPTION AND DISCUSSIONS
ON
INCEPTION REPORT FOR THE STUDY

1 CÔTE D'IVOIRE SIDE

Mr. Joachim NAGNAN TOURE Director of Cabinet, MINAGRA
 Dr. Amidou KONE Chief of On-farm Works Bureau, PNR/MINAGRA
 Mr. Sougalo COULIBALY Regional Director, San-Pedro, MINAGRA
 Mr. ABE Kouadio Sub-Director, Agricultural Machinery Dept.,
 DARMINAGRA
 Mr. KANGA Michel In Charge of Study, DARMINAGRA
 Mr. KOBEAMAN Robert Chief of the Central Unit of Study and Strategy,
 ANADER
 Mr. VEH Loua In Charge of Study, PNR/MINAGRA

2 JAPANESE SIDE

(1) Study Team
 Mr. Masahito YAMANAKA Team Leader
 Mr. Keiji MATSUMOTO Deputy Team Leader /
 Agricultural and Rural Infrastructures
 Mr. Masakuni NAKAYAMA Topo-survey Supervisor

(2) Advisory Team
 Mr. Yoshihisa MASANAGA Coordinator

MINUTES OF MEETING

ON

PROGRESS REPORT (I)

FOR

THE STUDY

FOR

THE INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT PROJECT

IN

THE SAN-PÉDRO PLAIN

BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AND

MINISTRY OF AGRICULTURE AND ANIMAL RESOURCES (MINAGRA)

In accordance with the Scope of Work for the captioned Study (hereinafter referred to as "SAW"), Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched the Study Team headed by Mr. Masahito YAMANAKA for conducting the 2nd-stage field survey of Phase I to Côte d'Ivoire as agreed upon in the Inception Report for the Study.

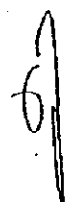
At the end of this field survey, the Team Leader submitted officially the Progress Report (I) on the Study, five (5) copies in English and twenty (20) copies in French, and explained its contents to the Côte d'Ivoire side represented by the Ministry of Agriculture and Animal Resources (MINAGRA) on August 27, 1998. An emphasis was laid on diagnosis of the Study Area and the results of preliminary Master Plan study.


As a result of the explanation on the Report, the Côte d'Ivoire side and the Japanese side confirmed the following points:

1. The Côte d'Ivoire side confirms that the contents of the Progress Report (I) are prepared in due compliance with the conditions and methodology set forth in the said Inception Report.
2. The basic development concepts for formulating the Master Plan of the captioned Project and the criteria for selecting the priority project area(s), which are presented in the Report, have good correlation with the results of the diagnosis and analysis of the prevailing potential and constraints in the Study Area. The Côte d'Ivoire side will review the Report in detail and send the proper comments on it to the Study Team by September 15, 1998.
3. The Côte d'Ivoire side agrees upon that the Study Team will proceed to the next stage of the Study in accordance with the methodology and development strategy mentioned in the Progress Report (I).

This Minutes of Meeting is prepared in both English and French. In case any discrepancy between them arises in translation, the English text shall prevail.

Abidjan, August 27, 1998


Mr. Joachim NAGMAN TOURE
Director, Cabinet of Minister
MINAGRA


Mr. Masahito YAMANAKA
Leader, the Study Team
JICA

LIST OF PARTICIPANTS
AT THE MEETING
ON
THE DESCRIPTION

OF
PROGRESS REPORT (1) FOR THE STUDY

1 CÔTE D'IVOIRE SIDE

Mr. Joachim NAGNAN TOURE	Director of Cabinet, MINAGRA
Mr. N'DRI BROU Beroit	Director of PNR
Dr. Amidou KONE	Chief of On-farm Works Bureau, MINAGRA / PNR
Mr. Sougalo COULIBALY	Regional Director, San-Pedro, MINAGRA
Mr. ABE Kouadio	Sub-Director, Agricultural Machinery Dept., MINAGRA / DAR
Mr. Okou ZACO	Sub-Director / DAR
Mr. KANGAH Michel	In Charge of Study, MINAGRA / DP
Mr. ANOMA Bartélémy	Technical Advisor / DG ANADER
Mr. DAYA Robert	Sub-Advisor Mécanisation ANADER
Mr. VEH Loua	In Charge of Study, MINAGRA / PNR
Mr. GNAGNE Théophile	High Commissioner for Hydraulics
Mr. KOUASSI N'Guessan	MINAGRA / CAB.

2 JAPANESE SIDE

(1) JICA Study Team	
Mr. Masahiro YAMANAKA	Team Leader
Mr. Keiji MATSUMOTO	Deputy Team Leader / Agricultural and Rural Infrastructures
Dr. Michio NOZAKI	Agriculture
Mr. Seichiro YUMOTO	Hydrology
Mr. Fumiakira ONODA	Agro-economy / Farmer's Support
Miss Hiroko MIURA	Rural Community
Mr. Osamu YAMAMOTO	Facility Design / Cost Estimate
Dr. Christian ROUVIERE	Environment
(2) JICA Abidjan Office	
Mr. Koichi SASADATE	Representative

In accordance with the Scope of Work for the captioned Study (hereinafter referred to as "SAW"), Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched the Study Team headed by Mr. Masahito YAMANAKA and the Advisory Team headed by Mr. Takeshi OGASAWARA for discussing on the Interim Report and conducting the field survey of Phase II of the Study in Côte d'Ivoire as agreed upon in the Progress Report (I) on the Study.

At the beginning of this field survey, the Study Team Leader submitted officially the Interim Report on the Study, five (5) copies in English and twenty (20) copies in French, and discussed on its contents with the Côte d'Ivoire side represented by the Ministry of Agriculture and Animal Resources (MINAGRA) on December 9, 1998. An emphasis was laid on the results of Master Plan for the Study Area and the selection of the Priority Area for the feasibility study in Phase II.

As a result of the discussions on the Report, the Côte d'Ivoire side and the Japanese side confirmed the following:

1. The contents of the Interim Report are prepared in due compliance with the conditions and methodology set forth in the Progress Report (I) on the Study.
2. The master plan and selected Priority Area presented in the Report have generally good correlation with the results of the diagnosis and analysis of the potential and constraints prevailing in the Study Area. The Côte d'Ivoire side will review the Report in detail and give the proper comments on it to the Study Team through the joint work between the Study Team and the Côte d'Ivoire counterparts, if any.
3. It is confirmed that the proposed irrigation development schemes are planned based on the direct use of reservoir water of the San-Pedro Dam.
4. The Study Team will proceed to the next stage of the Study in accordance with the methodology and schedule mentioned in the Report.
5. The Technical Consulting Committee on Water Use of the San-Pedro Dam shall act as the governing body in determining the optimum use of the dam water based on the priority order agreed upon among the agencies concerned until the official institutions are put into place. The order shall be municipal water supply, irrigation and power generation from the top. The operation rule of the San-Pedro Dam shall also be agreed upon among the agencies concerned before the implementation of the project.
6. The land necessary for the construction of project facilities shall be acquired and environmental requirements shall be cleared by the Côte d'Ivoire side before the implementation of the project.

This Minutes of Meeting is prepared in both English and French. In case any discrepancy between them arises in translation, the English text shall prevail.

11/27

T

MINUTES OF MEETING

ON

INTERIM REPORT

FOR

THE STUDY

FOR

THE INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT PROJECT

IN

THE SAN-PÉDRO PLAIN

BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

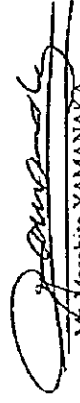
AND

MINISTRY OF AGRICULTURE AND ANIMAL RESOURCES (MINAGRA)

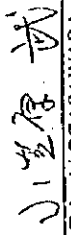
Abidjan, December 15, 1998



Mr. Joachim NAGNAN TOURE
Director, Cabinet of Minister
MINAGRA



Mr. Masahito YAMANAKA
Leader, the Study Team
JICA



Mr. Takeshi OGASAWARA
Leader, the Advisory Team
JICA

LIST OF PARTICIPANTS
AT THE MEETING
ON
PRESENTATION
OF
INTERIM REPORT FOR THE STUDY

1 CÔTE D'IVOIRE SIDE

Mr. Joachim NAGNAN TOURE	Director of Cabinet, MINAGRA
Mr. N'DRI BROU Benoit	Director of PNR
Dr. Amidou KONE	Chief of On-farm Works Bureau, MINAGRA / PNR
Mr. Soungalo COULIBALY	Regional Director, San-Pédro, MINAGRA
Mr. KOUASSI K. Bernard	Director, Rural Development, MINAGRA
Mr. ABE Kouadio	Sub-Director, Agricultural Machinery Dept., MINAGRA / DAR
Mr. GUEDE Béhinan	Technical Advisor, DVA, ANADER
Ms. KOFFI Valerie	Study & Strategy Dept., ANADER
Mr. OUATTARA Sindou	Follow-up & Evaluation, ANADER
Mr. VEH Loua	In Charge of Study, MINAGRA / PNR

2 JAPANESE SIDE

(1) JICA Study Team	Team Leader
Mr. Masahito YAMANAKA	Deputy Team Leader /
Mr. Keiji MATSUMOTO	Agricultural and Rural Infrastructures
(2) JICA Advisory Team	Team Leader
Mr. Takeshi OGASAWARA	Coordinator
Mr. Yoshihisa MASANAGA	

1. 2. 3.

MINUTES OF MEETING
ON
PROGRESS REPORT (II)
FOR
THE STUDY
FOR
THE INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT PROJECT

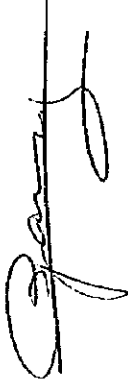
IN
THE SAN-PÉDRO PLAIN
BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)
AND
MINISTRY OF AGRICULTURE AND ANIMAL RESOURCES (MINAGRA)

Abidjan, March 12, 1999

Mr. H. N. ASSANVO
Deputy Director, Cabinet of Minister
MINAGRA

Mr. Masabito YAMANAKA
Leader of Study Team
JICA



In accordance with the Scope of Work for the Study (hereinafter referred to as "S/W") for the Integrated Rural Development Project in the San-Pédro Plain (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan dispatched through Japan International Cooperation Agency (JICA) the Study Team headed by Mr. Masabito Yamanaoka to Côte d'Ivoire to implement the Study.

At the end of the field survey in Phase II of the Study, the Study Team submitted officially the Progress Report (II) for the Study, five (5) copies in English and twenty (20) copies in French, and explained its contents to the Côte d'Ivoire organizations represented by the Ministry of Agriculture and Animal Resources (MINAGRA) on March 12, 1999. An emphasis was laid on the results of preliminary feasibility study for the Priority Area selected through the Phase I study and also the further analysis/study to be made in Japan. As a result of the explanation and exchange of opinions on the Progress Report (II), the following points were agreed upon by the Côte d'Ivoire side and the Japanese side:

1. The Côte d'Ivoire side confirms that the contents of the Progress Report (II) are prepared in due compliance with the conditions and methodology set forth in the Interim Report for the Study.
2. The results of preliminary feasibility study on the selected Priority Area which are presented in the Report have generally good correlation with the results of the diagnosis and analysis of the prevailing potential and constraints in the Priority Area. They also have good correlation with the intentions of the agencies concerned and the farmers in the area. The Côte d'Ivoire side shall review the Report in detail and the comments on it shall be sent to the Study Team by March 31, 1999.
3. The Côte d'Ivoire side agrees upon that the Study Team will proceed to the next stage of the Study in accordance with the methodology and schedule mentioned in the Report.

7

**LIST OF PARTICIPANTS
AT THE MEETING
ON
THE DESCRIPTION
OF**

PROGRESS REPORT (II) FOR THE STUDY

1 CÔTE D'IVOIRE SIDE

Mr. H. N. ASSANVO	Deputy Director of Cabinet, MINAGRA
Mr. N'DRI BROU Benoit	Director of PNR
Dr. Amidou KONE	Chief of On-farm Works Bureau, MINAGRA / PNR
Mr. Soungalo COULIBALY	Regional Director, San-Pédro, MINAGRA
Mr. KOUASSI K. Bernard	Director, Rural Development, MINAGRA
Mr. ABE Kouadio	Sub-Director, Agricultural Machinery Dept., MINAGRA / DAR
Mr. GUEDE Béhanan	Technical Advisor, DVA, ANADER
Ms. KOFFI Valérie	Study & Strategy Dept., ANADER
Mr. OUATTARA Sindou	Fellow-up & Evaluation, ANADER
Mr. VEH Loua	In Charge of Study, MINAGRA / PNR

2 JAPANESE SIDE

Mr. Masahito YAMANAKA	Team Leader
Mr. Keiji MATSUMOTO	Deputy Team Leader / Agricultural and Rural Infrastructures
Dr. Michio NOZAKI	Agriculture
Mr. Soichiro YUMOTO	Hydrology
Mr. Fumiakira ONODA	Agro-economy / Farmer's Support
Miss Hiroko MIURA	Rural Community
Mr. Osamu YAMAMOTO	Facility Design / Cost Estimate
Dr. Christian ROUVIERE	Environment

4. The Côte d'Ivoire side requested the Japanese side to donate to MINAGRA the following equipment and facilities, being used by the Study Team during the course of its study, with the intention of carrying out further survey/study on the Project for its early implementation. The Japanese side promised to convey the said request of the Côte d'Ivoire side to the Government of Japan.

- One of three units of 4-wheel-drive vehicle, Mitsubishi make, PAJERO
- One unit of copy machine, Canon make, NP 6028
- Two units of personal computer with soft-wear, Toshiba make,
Satellite-Pro 440 CDT, laptop type
- One unit of printing machine, HP make, Laser Jet-6L

This Minutes of Meeting is prepared in both English and French. In case any discrepancy between them arises in translation, the English text shall prevail.


MINUTES OF MEETING
ON
DRAFT FINAL REPORT
FOR
THE STUDY
FOR

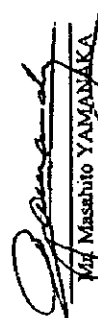
THE INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT PROJECT

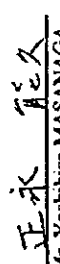
IN
THE SAN-PÉDRO PLAIN
BETWEEN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AND
MINISTRY OF AGRICULTURE AND ANIMAL RESOURCES (MINAGRA)

Abidjan, June 30, 1999


Mr. H. N. ASSANVO
Deputy Director, Cabinet of Minister
MINAGRA


Mr. Masahito YAMANAKA
Agader of Study Team
JICA


Mr. Yoshitaka MASANAGA
Coordinator of Advisory Team
JICA

In accordance with the Scope of Work for the Study (hereinafter referred to as "S/W") for the Integrated Rural Development Project in the San-Pédro Plain (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan dispatched through Japan International Cooperation Agency (JICA) the Study Team headed by Mr. Masahito Yamataka for implementing the Study to Côte d'Ivoire.

The Study Team officially submitted five (5) copies in English and twenty (20) copies in French of the Draft Final Report on the Study (hereinafter referred to as "the Report") and explained its contents to the Côte d'Ivoire organizations represented by the Ministry of Agriculture and Animal Resources (MINAGRA) on June 24, 1999. An emphasis was laid on the results of the feasibility study for the selected Priority Area.

As a result of the explanation and exchange of opinions on the Report, the following points were agreed upon by and between the Côte d'Ivoire side and the Japanese side:

1. The Côte d'Ivoire side confirms that the contents of the Report are prepared in due compliance with the conditions and methodology set forth in the Progress Report (II) on the Study.
2. The projects proposed in the Report have generally good correlation with the results of the diagnosis and analysis of the prevailing potential and constraints in the Study Area and also intentions of the agencies concerned and the farmers in the area. The Côte d'Ivoire side shall review the Report in detail and send the comments to the Study Team through JICA Côte d'Ivoire office by July 30, 1999.
3. The Study Team will modify and/or correct the Report based on the above comments and will send the Final Report to MINAGRA through the Headquarters of JICA, Tokyo within two months after receiving the said comments from the Côte d'Ivoire side.
4. The Côte d'Ivoire side agrees that the Final Report will be open to the public immediately after the Final Report is received by MINAGRA.

This Minutes of Meeting is prepared in both English and French. In case any discrepancy between them arises in translation, the English text shall prevail.

正永

LIST OF PARTICIPANTS
AT THE MEETING
ON
THE DESCRIPTION
OF
DRAFT FINAL REPORT FOR THE STUDY

1 CÔTE D'IVOIRE SIDE

Mr. N. H. ASSANVO	Deputy Director of Cabinet, MINAGRA
Mr. N'DRI BROU Benoit	Director of PNR
Dr. Amidou KONE	Chief of On-farm Works Bureau, MINAGRA / PNR
Mr. Sougalo COULIBALY	Regional Director, San-Pedro, MINAGRA
Mr. KOUASSI K. Bernard	Director, MINAGRA / DAR
Mr. ABE Kouadio	Sub-Director, Agricultural Machinery Dept., MINAGRA / DAR
Mr. GUEDE Behinam	Technical Advisor, ANADER / DVA
Mr. DAYE Robert	Mechanization, ANADER / DVA
Mr. DOUMBIA Abdoulaye	High Commission for Hydraulics
Mr. VEH Loua	In Charge of Study, MINAGRA / PNR
Mr. Yasuei AJIRO	JICA Expert, MINAGRA

2 JAPANESE SIDE

(Study Team)	
Mr. Masahito YAMANAKA	Team Leader
Mr. Keiji MATSUMOTO	Deputy Team Leader / Agricultural and Rural Infrastructures
Dr. Michio NOZAKI	Agriculture
Miss Hiroko MIURA	Rural Community
(Advisory Team)	
Mr. Yoshihisa MASANAGA	Coordinator



Appendix C: MINAGRA's Comments on the Draft Final Report
MINISTÈRE D'ÉTAT
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES ANIMALES

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
UNION-DISCIPLINE-TRAVAIL

Cabinet du Ministre

ABIDJAN, LE 13 AOÛT 1999

n/Réf. n° 2403 /99/mlnagra/cab/pr

LE MINISTRE D'ÉTAT, MINISTRE
DE L'AGRICULTURE ET
DES RESSOURCES ANIMALES

OBJET : Projet de développement Rural
Intégré de la Plaine de San-Pédro

**COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS
DE LA PARTIE IVOIRIENNE**

À
MADAME LE REPRÉSENTANT
DE LA JICA CÔTE D'IVOIRE

ABIDJAN

MADAME LE REPRÉSENTANT,

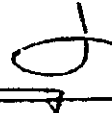

SUITE À L'EXAMEN DU PROJET DE RAPPORT FINAL RELATIF À L'ÉTUDE DE FAISABILITÉ DU PROJET DE DÉVELOPPEMENT RURAL INTÉGRÉ DE LA PLAINE DE SAN-PÉDRO PAR MES SERVICES, J'AI L'HONNEUR DE VOUS COMMUNIQUER, POUR TRANSMISSION À LA JICA TOKYO, AUX FINS D'UNE PRISE EN COMPTE DANS LA VERSION FINALE, LES COMMENTAIRES ET LES OBSERVATIONS DE LA PARTIE IVOIRIENNE.

JE SAISIS L'OCCASION POUR VOUS EXPRIMER LA DÉTERMINATION DE LA PARTIE IVOIRIENNE À TOUT METTRE EN ŒUVRE POUR QUE CE PROJET ÉVOLUE FAVORABLEMENT. EN EFFET, CE PROJET CONTRIBUERA DE FAÇON CERTAINE AU DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION DU BAS SASSANDRA DONT SAN-PÉDRO EST LA CAPITALE.

VEUILLEZ AGRÉER, MADAME LE REPRÉSENTANT, L'ASSURANCE DE MA CONSIDÉRATION DISTINGUÉE.

Pour le Ministre et par Délégué

Le Directeur de Cabinet

Joachim Nagnan TOURE

COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE LA PARTIE IVOIRIENNE

I - OBSERVATIONS DE FOND

AU NIVEAU DU RÉSUMÉ

1.1 PAGE S-10

(2) LES CONTRAINTES AU DÉVELOPPEMENT

LIGNE 5 : VÉRIFIER ET EXPLIQUER POURQUOI LA CULTURE INTENSIVE EST UNE CONTRAINTE AU DÉVELOPPEMENT.

1.2 PAGE S-15

(7) LES INFRASTRUCTURES RURALES

LIGNE 5 : MIEUX ARGUMENTER LE CHOIX DES FORAGES PAR RAPPORT AUX PUIITS OUVERTS. LA RAISON SANITAIRE POURRAIT ÊTRE ÉVOQUÉE POUR EXPLIQUER CE CHOIX.

AU NIVEAU DU RAPPORT

1.3 PAGE 4-8

IL FAUT REMPLACER LA FORMULATION DE 1) ET 2) PAR :

- METTRE EN PLACE LES COOPÉRATIVES PAR PÉRIMÈTRE ET/OU PAR VILLAGE ET LES FÉDÉRER ;
- ORGANISER ET GÉRER LES COOPÉRATIVES CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE LA NOUVELLE LOI COOPÉRATIVE.

1.4 PAGE 4-20

2) PRODUCTION ET FOURNITURE DE PLANTS AU LIEU DE PRODUCTION ET FOURNITURE DE SEMIS. L'ANADER FOURNIRA LES BOUTURES AUX PAYSANS QUI PRÉPARERONT EUX-MÊMES LEUR PÉPINIÈRE.

II - OBSERVATIONS DE FORME

AU NIVEAU DU RÉSUMÉ

2.1 PAGE S-29

5.5 PLAN D'INSTALLATION DES PAYSANS

(1) SÉLECTION DES IMMIGRANTS : REMPLACER IMMIGRANTS PAR NOUVEAUX EXPLOITANTS, CAR IMMIGRANT S'EMPLOIE ENTRE PAYS ET ENTRE CONTINENTS.

AU NIVEAU DU DÉVELOPPEMENT DES CHAPITRES REMPLACER LE TERME IMMIGRANT PAR NOUVEAUX EXPLOITANTS

AU NIVEAU DU RAPPORT

2.2 - PAGE 4-13

4.4.1 PROGRAMME DE FORMATION ET RENFORCEMENT DES OPA.

AVANT DERNIÈRE ALINÉA, À FORMULER DANS L'ESPRIT, INDIQUER CI-AVANT LA CRÉATION DE COOPÉRATIVES SUR LA BASE DES PÉRIMÈTRES OU VILLAGES (VOIR LE 1) DU (1) DE LA PAGE 4.8)

2.3 PAGE 4-15

2) CALENDRIER DE CULTURE

LA FIGURE 5.3.1 N'EXISTE PAS OU ALORS IL Y A ERREUR DE NUMÉROTATION (VOIR PAGE 5.7.5 OÙ LES FIGURES SONT NUMÉROTÉES 5.5.1 ET 5.5.2).

III - OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3.1 - ANALYSE FINANCIÈRE

LE PLAN DIRECTEUR A IDENTIFIÉ TROIS OPTIONS TECHNIQUES POUR L'IRRIGATION DES TERRES AMÉNAGÉES, À SAVOIR :

- LA RÉHABILITATION DE LA POMPE AVEC UN TAUX DE RENTABILITÉ DE 16,4% ;
- L'INSTALLATION DE L'OUVRAGE DE PRISE AVEC UN TAUX DE RENTABILITÉ DE 8,9% ;
- LE GRAND CANAL AVEC UN TAUX DE RENTABILITÉ DE 10,2%

L'ÉTUDE DE FAISABILITÉ N'A PORTÉ QUE SUR UNE SEULE OPTION, CELLE DU GRAND CANAL. IL EST SOUHAITABLE QUE LES RAISONS DE CE CHOIX SOIENT BEAUCOUP PLUS DÉVELOPPÉES. ÉTANT ENTENDU QUE LA FAISABILITÉ NE PEUT ÊTRE REPRIS, LE CHAPITRE JUSTIFIANT CE CHOIX DOIT ÊTRE MIEUX ÉLABORÉ POUR CONVAINCRE LES BAILLEURS DE FONDS POTENTIELS ET AMÉLIORER SON TAUX DE RENTABILITÉ.

3.2 - STRATÉGIE ET FINANCEMENT DU PROJET

DANS LE CADRE DE LA RECHERCHE DE FINANCEMENT DE CE PROJET AUPRÈS DU PROGRAMME D'AIDE PUBLIQUE AU DÉVELOPPEMENT DU GOUVERNEMENT JAPONAIS, LA PARTIE IVOIRIENNE SOUHAITE QUE L'ÉQUIPE D'ÉTUDE LUI PROPOSE UNE STRATÉGIE D'EXÉCUTION. CETTE STRATÉGIE DEVA ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UNE REPARTITION DES COMPOSANTES EN FONCTION DES DIFFÉRENTES FORMES DE LA COOPÉRATION JAPONAISE (DONS, PROJET-TYPE, ASSISTANCE TECHNIQUE (JEUNES VOLONTAIRES, ENVOIS D'EXPERTS), ETC.).

3.0 - SUPPORT INFORMATIQUE

LA PARTIE IVOIRIENNE SOUHAITE QUE L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS FINAUX (EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS) DE L'ÉTUDE SOIENT ENREGISTRÉS SUR SUPPORT INFORMATIQUE (CD DE PRÉFÉRENCE) POUR SON USAGE PERSONNEL ET SERVIR DE BASE DE DUPLICATION.

3.4 - LES COÛTS ESTIMATIFS DU PROJET

A L'EXAMEN DU TABLEAU 5.10.1 COÛTS ESTIMATIFS DU PROJET, IL RESSORT QUE L'ÉVALUATION DE LA PART DU MONTANT HORS TAXES EN MONNAIE LOCALE AU NIVEAU DES RUBRIQUES : TRAVAUX PRÉPARATOIRES, CANAUX D'IRRIGATION, GRAND CANAL, PISTE DE SURVEILLANCE ET BUREAU DE PROJET SEMBLE SURÉSTIMÉE, EU ÉGARD AU FAIT QU'IL S'AGIT DE TRAVAUX D'INVESTISSEMENTS, NOTAMMENT DE GÉNIE CIVIL.

PAR AILLEURS, LE NIVEAU D'ENGAGEMENT DE LA CÔTE D'IVOIRE AU TITRE DE LA CONTREPARTIE AU FINANCEMENT DES PROJETS DU MÊME TYPE SE SITUE ENTRE 20 ET 30% Y COMPRIS LES TAXES.

AUSSI LA PARTIE IVOIRIENNE SOUHAITERAIT-ELLE QUE LA REPARTITION ENTRE MONNAIE LOCALE ET DEVICES SOIT REVUE AFIN QUE LA PART DE LA MONNAIE LOCALE DANS LE MONTANT HORS TAXES PASSE :

- DE 80,00 À 20,00% POUR LES TRAVAUX PRÉPARATOIRES ;
- DE 33,61 À 20,00% POUR LES CANAUX D'IRRIGATION ;
- DE 40,04 À 20,00% POUR LE GRAND CANAL ;
- DE 72,44 À 30,00% POUR LA PISTE DE SURVEILLANCE ;
- DE 80,00 À 30,00% POUR LE BUREAU DE PROJET.

Proposition de la partie ivoirienne
Tableau 5.10.1 Coûts estimatifs du Projet

(1.000 FCFA)

Rubriques	Monnaie locale	Devises	Montant hors taxes	% monnaie locale	Ancien taux monnaie loc.	Taxes	Total
I-1 Infrastructures d'irrigation/Drainage	323 875	3 462 156	4 286 031			531 340	4 817 371
						46 643	427 752
						119 606	1 065 777
Canaux de drainage	54 487	158 409	212 896			26 686	239 582
Aménagement parcelaire	47 256	573 617	620 873			75 205	696 078
Pistes agricoles	39 204	71 105	110 309			14 874	125 483
Digue de protection	7 078	59 328	66 406			7 874	74 280
Travaux de maintenance	2 930	169 639	172 569			185 830	1 817 247
Pistes de surveillance	10 691	42 702	53 393			25 013	168 406
Ouvrages de prise	2 570	33 854	36 424			7 272	60 696
Travaux temporaires						4 171	40 595
						18 267	109 600
Dédommagement	2 500	0	2 500			0	2 500
I-2 Equipement post récoltes	59 076	84 433	143 509			15 208	158 717
I-3 Aménagement de zones d'accueil	35 742	16 002	51 744			8 820	60 564
I-4 Approvisionnement en eau	7 157	15 598	22 755			2 420	25 175
I-5 Equipements collectifs villageois	22 000	33 000	55 000			5 500	60 500
I-6 Avant-Projet détaillé et Supervision	46 544	418 895	465 439			46 544	511 983
I-7 Gestion de projet/Services d'appui	373 759	95 370	469 129			47 234	516 363
Total	1 368 153	4 125 454	5 493 607			657 066	6 150 673
Imprévus physiques	136 815	412 545	549 361			66 707	615 067
Grand total	1 504 969	4 537 999	6 042 968			722 773	6 765 740
Pourcentage	22,24%	67,07%	89,32%			10,68%	

Montant	Pourcentage	
Part du Bailleur de fonds	4 537 999,18	67,07%
Part de la Côte d'Ivoire	2 227 741,12	32,93%
Coût Total Projet	6 765 740,30	100,00%

Proportion de la partie ivoirienne
Tableau 5.10.1 Coûts estimatifs du Projet

Rubriques	Monnaie locale	Devises	Montant hors taxes	% monnaie locale	Ancien taux monnaie ioc.	Taxes	Total
1-1 Infrastructures d'irrigation/Drainage	823 875	3 462 156	4 286 031			521 340	4 807 371
Travaux préparatoires	10 887	10 887	21 774			46 643	68 417
Canaux d'irrigation	54 487	156 409	212 896			119 509	332 405
Canaux de drainage	47 256	573 617	620 873			26 696	647 569
Aménagement parcelaire	39 204	71 105	110 309			75 203	185 512
Pistes agricoles	7 078	59 326	66 404			14 874	81 278
Digue de protection	326 283	806 457	1 132 740			7 874	1 140 614
Grand Canal	42 930	100 169	143 099	30,00%	72,44%	166 630	209 529
Pistes de surveillance	10 691	42 702	53 393			25 013	78 406
Ouvrages de prise	2 570	33 854	36 424			7 272	43 696
Travaux temporaires	27 400	63 933	91 333			4 171	95 504
Surco de crête	2 500	0	2 500	30,00%	60,00%	18 267	20 767
Dédommagement	59 076	84 433	143 509			0	143 509
1-2 Equipement post récoltes	35 742	16 002	51 744			15 208	66 952
1-3 Aménagement de zones d'accueil	7 157	15 598	22 755			6 820	29 575
1-4 Approvisionnement en eau	22 000	33 000	55 000			2 420	57 420
1-5 Equipements collectifs villageois	46 544	418 895	465 439			5 500	520 939
1-6 Avant-Projet détaillé et Supervision	373 759	95 370	469 129			46 544	515 673
1-7 Gestion de projets/Services d'appui	1 368 153	4 125 454	5 493 607			47 234	5 540 841
Total	1 504 969	4 537 999	6 042 968			557 066	6 600 034
Imprévus physiques	136 815	412 545	549 361			65 707	615 067
Grand total	1 641 784	4 950 544	6 592 329			722 773	7 315 102
Pourcentage	22,24%	67,07%	89,32%			10,66%	

Montant	Pourcentage
Part du Bailleur de fonds	67,07%
Part de la Côte d'Ivoire	32,93%
Coût Total Projet	100,00%

MINISTRY OF STATE
MINISTRY OF AGRICULTURE
AND FAUNISTIC RESSOURCES

Minister's Department Staff

Ref. n° 2403 /99/minagra/cab/pnr

Object : Integrated rural development project in the San-Pédro plain.

=====

REMARKS AND OBSERVATIONS FROM CÔTE D'IVOIRE

To the representative;

After the review by the ministry of the Draft Final Report of the feasibility study for the Integrated Rural Development Project in the San-Pédro Plain, it is an honor to submit you, for transmission to JICA, Côte d'Ivoire's remarks and observations, to be taken into consideration in the final version of the report.

I also take this opportunity to express Côte d'Ivoire's determination to do everything possible for the good evolution of this project. Indeed, this project will surely contribute to the development of the Bas Sassandra Area, of which San-Pédro is the Capital.

Yours faithfully;

(Signature)

Joachim Nagnan TOURE

REMARKS AND OBSERVATIONS FROM COTE D'IVOIRE COUNTERPART

1. Remarks on content

Concerning the summary

1.1 Page S-10

(2) *Les contraintes au développement* (Constraints for development)

Line 5 : Why is intensive culture constraints to environment? (verify and explain)

1.2 Page S-15

(7) *Les infrastructures rurales* (rural infrastructures)

Line 5 : Please give a more detailed argumentation concerning the choice of tube-well instead of open wells. Sanitary reasons could be given.

Concerning the main text

1.3 Page 4-8

Formulations should be changed 1) and 2) as follows:

- To install cooperatives by residential area and/or village, and federate them ;
- To organize and operate cooperatives according to the new law's dispositions.

1.4 Page 4-20

2) Production and furniture of transplants instead of seedlings. ANADER will furnish the cuttings to farmers, and farmers will prepare their nursery by themselves.

II - Remarks on presentation

Concerning the resume

2.1 Page 8-29

5.5 *Plan d'installation des paysans* (Settlement Plan)

(1) Word of "immigrants«immigrant»" shall be replaced by "new settler «nouveaux exploitants»", because the term immigrant is used for between-countries and continents.

Throughout the reports, replace the term "immigrant" by "new settler «nouveaux exploitants»".

Concerning the report

2.2 Page 4-13

4.4.1 Formation and reinforcement of OPAs.

Before the last paragraph, it mentions the creation of cooperatives based on residential areas<périmètre> or villages; formulation should be adequate to the context (see n° 1) of (1), page 4.8)

2.3 Page 4-15

(2) Cultivation schedule

Figure 5.3.1 is missing, or there is a numeration mistake (see page 5.7.5, where figures are numbered 5.5.1 and 5.5.2).

III – General observations

3.1 – Financial analysis

The Master Plan identifies three technical options for the irrigation of lands:

- Rehabilitation of the pump with a return rate of 16,4% ;
- Installation of the intake weir with a return rate of 8,9 % ;
- The Grand Canal with a return rate of 10,2 %.

Feasibility study deals with only one of those options: the big canal. Justification of this selection should be much more discussed. Since the feasibility study cannot be done one more time, the chapter justifying this choice must be more elaborated to convince eventual financial reasons and to improve its rate of return.

3.2 Financial strategy for the project

In the context of its, we would like to request for financing by the Japanese government's "assistant program for development", Côte d'Ivoire Government wishes to be proposed an execution strategy by the Study Team. In this strategy, components would be distributed according to the respective forms of Japanese cooperation (grant aid, pilot project, technical assistance (young volunteers, dispatch of experts, and so on).

3.3 Computerized copies

Côte d'Ivoire Government would like to receive a final version (French and English) of the Study Report in a computerized form (preferably a CD). This copy could be used for its personal use and would serve as a basis for duplication for further development.

3.4 Project cost estimate

After review of Table 5.10.1 (Project cost), we think that there is an over-evaluation of the duty free amount in local currency on the following items: preparation works, irrigation canal, big canal, monitoring track, and Project Office, since those works are «investment works» (mainly civil engineering).

On the other hand, Côte d'Ivoire's level of engagement as counterpart for the financing of similar projects is between 20 to 30% (taxes included).

For these reasons, Côte d'Ivoire wishes a modification of the repartition between local and foreign currencies, so that the proportions of local currency in the tax-free amount change in the following ways:

- from 80,00 to 20,00% for preparation works ;
- from 33,61 to 20,00% for irrigation canals ;
- from 40,04 to 20,00% for the Grand Canal ;
- from 72,44 to 30,00% for the inspection road ;
- from 80,00 to 30,% the Project Office.

Appendix D: Answers to MINAGRA's Comments on the Draft Final Report

Answer to the MINAGRA's Comments on the Draft Final Report (1/2)

No.	Page	Item	Comments	Answer
1.1	S-10	(2) Constraints for development	Why is the intensive culture became constraints to environment?	Unfavorable soil and rainfall-pattern conditions for the commercial tree crop cultivation especially for cacao. (to be modified).
1.2	S-15	(7) rural infrastructures Line 5	Give a more detailed discussion concerning the choice of tube-wells instead of open wells. Sanitary reasons could be given.	More safety devices which has less opportunity to be contaminated by waste water is groundwater trough deep wells. (to be added)
1.3	4-8	Formulation of farmers organization	Formulations should be changed 1) and 2) as follows: - To install cooperatives by residential area and/or village, and federate them ; - To organize and operate cooperatives according to the new law's dispositions.	Modify them as it commented.
1.4	4-20	2) Tree crop development	Production and distribution of nursery instead of seeds. ANADER will furnish the cuttings to farmers, and farmers will prepare their nursery by themselves.	Modify them as it commented.
2.1	S-29	5.5 Settlement Plan	Word of "immigrants«immigrant»" shall be replaced by "new settler «nouveaux exploitants»", because the term immigrant is used for between-countries and continents. Throughout the reports, replace the term "immigrant" by "new settler «nouveaux exploitants»".	Modify them as it commented.
2.2	4-13	4.4.1 Formation and reinforcement of OPAs.	Before the last paragraph, it mentions the creation of cooperatives based on residential areas<périmètre> or villages; formulation should be adequate to the context (see n° 1) of (1), page 4.8)	Modify them as it commented.
2.3	4-15	2) Cultivation Plan	Fig. 5.3.1 is missing, or there is a numeration mistake (see page 5.7.5, where figures are numbered 5.5.1 and 5.5.2).	Modify them as it commented.

Answer to the MINAGRA's Comments on the Draft Final Report (2/2)

No.	Page	Item	Comments	Answer
3.1		4.4.6(1) 2)	<p>Master Plan identifies three technical options for the irrigation of lands: 1) Rehabilitation of the pump (IRR 16.4%), 2) Installation of the intake weir (IRR 8.9 %), 3) The Grand Canal with 10.2 %.</p> <p>Feasibility study deals with only one of those options: the big canal. Justification of this selection should be much more discussed. Since the feasibility study cannot be done one more time, the chapter justifying this choice must be more elaborated to convince eventual financial reasons and to improve its rate of return.</p>	<p>Alternative Study for the irrigation water sources is discussed in Chapter 4, therefore no discussion made in Chapter 5 (F/S). Additional reasons for the selection was presented in paragraph 4.4.6(1). 2)</p>
3.2		3.2 Financial strategy for the project	<p>In the context of it, we would like to request for financing by the Japanese government's "assistant program for development". Côte d'Ivoire Government wishes to be proposed an execution strategy by the Study Team. In this strategy, components would be distributed according to the respective forms of Japanese cooperation (grant aid, pilot project, technical assistance (young volunteers, dispatch of experts, and so on).</p>	<p>The Study Team cannot commit any possibility of Japanese technical and financial assistance in the report.</p>
3.3		Computerized report copies	<p>GOI would like to receive a final version (French and English) of the Study Report in a computerized form (preferably a CD). This copy could be used for its personal use and would serve as a basis for duplication for further development.</p>	<p>It is not stated in the S/W, but the Study Team would like to prepare and send it to GOI.</p>
3.4		Table 5.10.1 Project cost)	<p>Côte d'Ivoire wishes a modification of the repartition between local and foreign currencies, so that the proportions of local currency in the tax-free amount change in the following ways:</p> <ul style="list-style-type: none"> - from 80,00 to 20,00% for preparation works ; - from 33,61 to 20,00% for irrigation canals ; - from 40,04 to 20,00% for the Grand Canal ; - from 72,44 to 30,00% for the inspection road ; - from 80,00 to 30,00% the Project Office. 	<p>Based on the demarcation between foreign and local currency portions, the project cost is estimated, especially for the irrigation canals, grand canal and inspection road. Others can be changed as commented.</p>

Appendix E: JICA Study Team Members and Counterpart Personnel

JICA STUDY TEAM		COTE D'IVOIRE COUNTERPART	
Position/Expertise	Name	Name	Position
Team Leader	Mr. Masahito YAMANAKA	Mr. Amidou KONE	Director of Rural Economy, PNR
Co-Leader/Agricultural & Rural Infrastructure	Mr. Keiji MATSUMOTO	Mr. ABE Kouadio	Chief of Rural Development, MINAGRA
Agriculture	Dr. Michio NOZAKI	Mr. Ebrotie ADOU	Chief of San Pedro Zone, ANADER
Hydrology	Mr. Soichiro YUMOTO	Mr. VEH Loua	Civil Engineer, PNR
Agro-economy / Farmer's Support	Mr. Fumiakira ONODA	Mr. Soungalo COULIBALY	Regional Director of Sud Ouest, MINAGRA
Rural Community	Ms. Hiroko MIURA	Ms. Kouakou SOLANGE	Follow-up & Evaluation Office, ANADER Regional Office
Facility Design / Cost Estimate	Mr. Osamu YAMAMOTO	Mr. ABE Kouadio	Chief of Rural Development, MINAGRA
Environment	Dr. Christian ROUVIERE	Mr. Amidou KONE	Director of Rural Economy, PNR
Topo. Survey Supervisor	Mr. Masakuni NAKAYAMA	Mr. VEH Loua	Civil Engineer, PNR

